



Augenuntersuchung Examen de la vue Esame della vista

Von einem Augenarzt oder diplomierten Augenoptiker auszufüllen.

A faire remplir par un ophtalmologue ou par un opticien diplômé.

Sa compilare da un medico specialista in oftalmologia o da un ottico diplomato.

Die Kosten für die Augenuntersuchung sind von den Bewerberinnen und Bewerbern zu tragen.

Les frais occasionnés par l'examen de la vue sont à la charge des postulantes et des postulants.

La spese derivanti dall'esame della vista sono a carico delle candidate e del candidati.

Name:
Nom:
Cognome:

Vorname:
Prénom:
Nome:

Geburtsdatum:
Date de naissance:
Data di nascita:

Adresse:
Adresse:
Indirizzo:

Fernvisus nicht korrigiert

Acuité visuelle non corrigée

Acuità visiva non corretta

re / d / de: <0,1 0,1 0,2 0,3 0,4 0,5 0,6 0,7 0,8 0,9 1,0 und mehr / et plus / e più

li / g / sin: <0,1 0,1 0,2 0,3 0,4 0,5 0,6 0,7 0,8 0,9 1,0 und mehr / et plus / e più

Bemerkungen / Remarques / Osservazioni

Fernvisus korrigiert mit Brille oder Kontaktlinsen

Acuité visuelle corrigée au moyen de lunettes ou verres de contact

Acuità visiva corretta con occhiali o lenti a contatto

re / d / de: <0,1 0,1 0,2 0,3 0,4 0,5 0,6 0,7 0,8 0,9 1,0 und mehr / et plus / e più

li / g / sin: <0,1 0,1 0,2 0,3 0,4 0,5 0,6 0,7 0,8 0,9 1,0 und mehr / et plus / e più

Bemerkungen / Remarques / Osservazioni

Gesichtsfeld

digital oder apparativ geprüft
beidäugig horizontal

Champ visuel

examiné numériquement
ou au moyen d'appareils
les deux yeux à l'horizontale

Campo visivo

controllato digitalmente
o mediante appositi apparecchi en-
trambi gli occhi orizzontale

normal / normale (=> 160°)

abnormal / anormal / anormale (< 160°)

Bemerkungen / Remarques / Osservazioni:

Farbsinn

Nit Ishihara- oder anderen
Farbtafeln oder mit Sehgerät oder
praktischer Prüfung an entsprechen-
den Objekten.

Sens des couleurs

Avec tables de couleurs Ishihara ou
autres ou avec appareil de vision ou
examen pratique sur objets ad hoc.

Senso dei colori

Prova con tavole Ishihara o altre ta-
vole colorate, con apparecchio oftal-
mologico o esame pratico
su determinati oggetti.

normal / normale

abnormal / anormal / anormale

Bemerkungen / Remarques / Osservazioni:

Stempel und Unterschrift des Arztes oder Optikers:
Timbre et signature du médecin ou de l'opticien:
Timbro e firma del medico o dell'ottico:

Ort und Datum:
Lieu et date:
Luogo e data:
